



EN Operating Instruction

CN 操作指引

DE Betriebsanweisungen

FR Instructions opérationnelles

IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones operativas

PT Instruções de funcionamento

NL Gebruiksaanwijsties

SE Bruksanvisning

KR 운영 지침



NP-F 4-Channel Camera Battery Charger

NP-F 四通道相机电池充电器

EN Important Reminder

- Please keep the product dry and avoid contact with water or other liquids.
- Do not use the product in high temperature, humid, or dusty environments.
- Keep the product away from flammable materials and avoid prolonged use.
- If any damage is found on the product, please stop using it immediately and contact the after-sales service department for repair or replacement.

CN 重要提示

- 请保持产品干燥，避免接触水或其他液体。
- 请勿在高温、潮湿或多尘的环境中使用产品。
- 请勿将产品置于易燃物品附近，并避免长时间使用。
- 若发现产品有任何损坏，请立即停止使用并联系售后服务部门进行维修或更换。

DE Wichtige Hinweise

- Bitte halten Sie das Produkt trocken und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur, Feuchtigkeit oder Staub.
- Halten Sie das Produkt weg von entflammaren Materialien und vermeiden Sie die langandauernde Nutzung.
- Wenn Schäden am Produkt festgestellt werden, hören Sie sofort auf es zu verwenden und wenden Sie sich an den Service für Kundenservice für Reparatur oder Austausch.

FR Remarques importantes

- Veuillez garder le produit sec et éviter tout contact avec l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements à forte température, humides ou poussières.
- Tenez le produit à l'écart des matières inflammables et évitez une utilisation prolongée.
- Si des dommages sont détectés sur le produit, veuillez cesser son utilisation immédiatement et contacter le service après-vente pour une réparation ou un remplacement.

IT Suggerimento importante

- Mantenete il prodotto asciutto e evitate il contatto con l'acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti ad alta temperatura, umidi o polverosi.
- Tieni il prodotto lontano da materiali infiammabili e evita l'uso prolungato.
- Se si riscontrano danni sul prodotto, smettete immediatamente di utilizzarlo e contattate il reparto assistenza clienti per la riparazione o il cambio.

ES Advertencia:

- Mantenga el producto seco y evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No utilice el producto en ambientes de alta temperatura, humedad o polvo.
- Mantenga el producto alejado de materiales inflamables y evite el uso prolongado.
- Si nota cualquier daño en el producto, deje de usarlo de inmediato y comuníquese con el departamento de servicio postventa para la reparación o el reemplazo.

PT Informações Importantes:

- Mantenha o produto seco e evite contato com água ou outros líquidos.
- Não use o produto em ambientes de alta temperatura, úmido ou poeirento.
- Mantenha o produto longe de materiais inflamáveis e evite o uso prolongado.
- Se detectar qualquer dano no produto, pare de usá-lo imediatamente e contate o departamento de serviço pós-venda para reparo ou substituição.

NL Belangrijke herinnering

- Houd het product droog en vermeid contact met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product niet in omgevingen met hoge temperaturen, vochtigheid of stof.
- Houd het product ver van brandbare materialen en vermeid langdurig gebruik.
- Als enige schade aan het product wordt geconstateerd, stop onmiddellijk met het gebruiken en neem contact op met de klantenservice voor reparatie of vervanging.

SE Viktig påminnelse

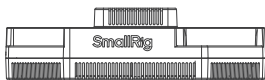
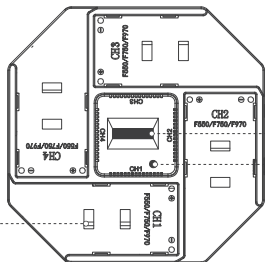
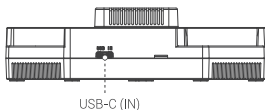
- Håll produktet torrt och undvik kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Använd inte produkten i miljöer med hög temperatur, fuktighet eller damm.
- Håll produktet borta från brandbara material och undvik långvarig användning.
- Om någon skada på produkten upptäckts, sluta omedelbart att använda det och kontakta kundtjänst för reparation eller ersättning.

KR 중요한 팁

- 제품을 건조한 곳에 보관하고 물이나 다른 액체와 접촉하지 않도록 주의하세요.
- 덥거나 습하거나 먼지가 많은 환경에서 제품을 사용하지 마세요.
- 가연성 물체 근처에 제품을 두지 마시고 장시간 사용하지 마세요.
- 제품에 손상이 있는 경우 즉시 사용을 중단하고 애프터서비스 부서에 연락하여 수리 또는 교체를 요청하세요.

Product Details | 产品介绍

Produkte | Introduction du produit | Descrizione del prodotto | Presentación del producto
Apresentação do Produto | Productinleiding | Produktbeskrivning | 제품 소개



EN Demonstration of Button / Indicator Light Functions

Battery Model Detection Switch		The charger will adjust the charging current automatically based on the number of switches activated by the battery.
OLED Screen Button	Short-press	Switch and display the battery level / voltage of each channel, as well as the USB-C current / voltage / power and temperature.
	Long-press	Display the model, date and version.
OLED Display		Display voltage, current, power, temperature, and charging status for each channel.

CN 按键 / 指示灯功能展示

电池型号检测开关		充电器会根据电池压到的开关数量自动调整充电电流。
OLED屏按键	短按	切换显示各通道电量/电压，USB-C的电流/电压/功率和温度。
	长按	显示型号、日期和版本。
OLED显示屏		显示电压、电流、功率和温度以及每通道的充电状态。

DE Tasten- / Anzeigefunktionsdarstellung

Batterieschaltermesser		Der Ladegerät passt die Lastrate automatisch anhand der Anzahl der betätigten Schalter der Batterie an.
OLED-Tasten	Kurzes Drücken	Anzeige der Leistung / Spannung der einzelnen Kanäle, der Stromstärke / Spannung / Leistung und Temperatur des USB-C-Anschlusses.
	Langes Drücken	Anzeige von Modell, Datum und Version.
OLED-Anzeige		Zeigt Spannung, Strom, Leistung und Temperatur sowie den Ladezustand jedes Kanals an.

FR Affichage des fonctions des boutons / indicateurs

Interrupteur de détection du type de pile		Le chargeur ajustera automatiquement le courant de charge en fonction du nombre d'interrupteurs pressés par la pile.
Bouton de l'écran OLED	Appui court	Permet de basculer entre la charge / tension de chaque canal, le courant / tension / puissance de l'USBC et la température.
	Appui long	Permet d'afficher le numéro de modèle, la date et la version.
Écran OLED		Affiche la tension, le courant, la puissance et la température ainsi que l'état de charge de chaque canal.

IT Presentazione delle funzioni dei pulsanti e delle luci indicatore

Interruttore di rilevamento del modello di batteria		Il caricabatterie regola automaticamente la corrente di carica in base al numero di interruttori premuti dalla batteria.
Pulsanti dello schermo OLED	premere brevemente	Passa per visualizzare la potenza / tensione di ciascun canale, la corrente / tensione / potenza USB-C e la temperatura.
	Premere a lungo	Mostra modello, data e versione.
Display OLED		Visualizza tensione, corrente, potenza e temperatura, nonché lo stato di carica per ciascun canale.

ES Funciones de los Botones / Luces Indicadoras

Interrupción de detección de modelo de batería		El cargador ajustará automáticamente la corriente de carga según el número de interruptores activados por la batería.
Botón de pantalla OLED	Presionar brevemente	Cambia la visualización entre el nivel de carga / voltaje de cada canal, corriente / voltaje / potencia y temperatura del USB-C.
	Presionar y mantener	Muestra el modelo, la fecha y la versión.
Pantalla OLED		Muestra el voltaje, corriente, potencia y temperatura, así como el estado de carga de cada canal.

PT Demonstração das Funções dos Botões / Indicadores de Luzes

Interrupção de detecção do modelo de bateria		O carregador ajusta automaticamente a corrente de carregamento com base no número de interruptores que a bateria atinge.
Botões na tela OLED	Pressão Curta	Alternar entre a exibição do nível de carregamento / tensão de cada canal, corrente / tensão / potência de USB-C e temperatura.
	Pressão Longa	Mostra modelo, data e versão.
Tela OLED		Mostra tensão, corrente, potência e temperatura, e o estado de carregamento de cada canal.

NL Demonstratie van de Functies van de Knop / indicatielampjes

Schakelaar voor detectie van batterijmodel		De lader past de laadstroom automatisch aan op basis van het aantal schakelaars dat door de batterij wordt geactiveerd.
OLED - schermknop	Kort indrukken	Schakelen en het batterijniveau/de batterijspanning van elk kanaal weergeven, evenals de USB-C-stroom / -spanning / -vermogen en -temperatuur.
	Lang indrukken	Het model, de datum en de versie weergeven.
OLED-scherm		Spanning, stroom, vermogen, temperatuur en laadstatus voor elk kanaal weergeven.

SE Demonstration av funktioner för knappar / indikatorlampor

Omkopplare för detektering av batterimodell		Laddaren justerar laddningsströmmen automatiskt baserat på antalet brytare som aktiveras av batteriet.
OLED-skärm Knapp	Kort tryckning	Växlar och visar batterinivå / spänning för varje kanal, samt USB-C ström / spänning / effekt och temperatur.
	Lång tryckning	Visar modell, datum och version.
OLED-display		Visar spänning, ström, effekt, temperatur och laddningsstatus för varje kanal.

KR 버튼/표시등 기능

배터리 모델 감지 스위치		충전기는 배터리가 누르는 스위치 수에 따라 충전 전류를 자동으로 조정합니다.
OLED 화면 버튼	짧게 누르기	각 채널 충전/전압, USB-C 전류/전압/전력 및 온도 표시를 토글합니다.
	길게 누르기	모델 번호, 날짜 및 버전을 표시합니다.
OLED 디스플레이		각 채널의 전압, 전류, 전력 및 온도와 충전 상태를 표시합니다.

EN Specifications

Item	Specification
Material (s)	ABS + PC
USB-C Input	12V $\approx$ 3A, 15V $\approx$ 3A, 20V $\approx$ 5A; 100W (Max)
Output (Per Channel)	8.4V $\approx$ 0.9A, 8.4V $\approx$ 1.8A, 8.4V $\approx$ 2.5A
USB-C Protocol (s)	PD
Charge Cut-off Voltage	8.45V
Charging environment temperature	5°C to 45°C / 41°F to 113°F
Product Dimensions	155.0 × 135.0 × 28.0mm / 6.1 × 5.3 × 1.1in
Net Weight	319.5 ± 5.0g / 11.3 ± 0.2oz

- This product can charge NP-F550, NP-F570, NP-F750, NP-F970 batteries (Not recommended to use this charger for charging F970 batteries with a capacity lower than 6,600 mAh,).
- To simultaneously output on all 4 channels, the USB-C input power shall be higher than 80 W.

CN 产品参数

项目	规格
材质	ABS + PC
USB-C 输入	12V $\approx$ 3A, 15V $\approx$ 3A, 20V $\approx$ 5A; 100W (Max)
输出 (每通道)	8.4V $\approx$ 0.9A, 8.4V $\approx$ 1.8A, 8.4V $\approx$ 2.5A
USB-C 端口支持协议	PD
充电限制电压	8.45V
充电环境温度	5°C ~ 45°C
产品尺寸	155.0 × 135.0 × 28.0mm / 6.1 × 5.3 × 1.1in
产品重量	319.5 ± 5.0g / 11.3 ± 0.2oz

- 本产品可为NP-F550, NP-F570, NP-F750, NP-F970电池充电 (F970电池容量低于6600mAh的不建议用此充电器充电)
- 4通道同时输出需要USB-C输入功率高于80W。

DE Produktparameter

Artikel	Spezifikation
Material	ABS + PC
USB-C Eingang	12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
Ausgang (pro Kanal)	8,4V=0,9A, 8,4V=1,8A, 8,4V=2,5A
USB-C-Anschluss unterstützt Protokolle	PD
Abschalt-Ladespannung	8,45V
Temperatur der Ladeumgebung	5°C - 45°C / 41°F - 113°F
Produktgröße	155,0 × 135,0 × 28,0mm / 6,1 × 5,3 × 1,1in
Nettogewicht	319,5 ± 5,0g / 11,3 ± 0,2oz

- Dieses Produkt kann NP-F550, NP-F570, NP-F750, NP-F970 Batterien laden (F970 Batterien mit einer Kapazität unter 6.600 mAh sollten nicht mit diesem Ladegerät geladen werden).
- 4-Kanal-Ausgang benötigt USB-C-Eingangsleistung über 80 W.

FR Paramètres du produit

Élément	Spécifications
Matériau	ABS + PC
Entrée USB-C	12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
Sortie (par canal)	8,4V=0,9A, 8,4V=1,8A, 8,4V=2,5A
Protocole de prise en charge du port USB-C	PD
Tension de coupure de charge	8,45V
Température de l'environnement de charge	5°C - 45°C / 41°F - 113°F
Taille du produit	155,0 × 135,0 × 28,0mm / 6,1 × 5,3 × 1,1in
Poids net du produit	319,5 ± 5,0g / 11,3 ± 0,2oz

- Ce produit peut charger les piles NP-F550, NP-F570, NP-F750, NP-F970 (il n'est pas recommandé de charger les piles F970 d'une capacité inférieure à 6 600 mAh avec ce chargeur).
- La sortie simultanée à 4 canaux nécessite une puissance d'entrée USB-C supérieure à 80 W.

IT Parametri del prodotto

Progetto	Specifica
Materiale	ABS + PC
Ingresso USB-C	12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
Uscita (per canale)	8,4V=0,9A, 8,4V=1,8A, 8,4V=2,5A
Protocolli di supporto della porta USB-C	PD
Tensione di interruzione di carica	8,45V
Temperatura ambiente di carica	5°C - 45°C / 41°F - 113°F
Taglia del prodotto	155,0 × 135,0 × 28,0mm / 6,1 × 5,3 × 1,1in
Peso del prodotto	319,5 ± 5,0g / 11,3 ± 0,2oz

- Questo prodotto può caricare batterie NP-F550, NP-F570, NP-F750, NP-F970 (questo caricabatterie non è consigliato per batterie F970 con una capacità inferiore a 6.600 mAh)
- L'uscita simultanea a 4 canali richiede una potenza di ingresso USB-C superiore a 80 W.

ES Parámetros del producto

Artículo	Especificación
Material	ABS + PC
Entrada USB-C	12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
Salida (cada canal)	8,4V=0,9A, 8,4V=1,8A, 8,4V=2,5A
El puerto USB-C soporta el protocolo	PD
Voltaje de corte de carga	8,45V
Temperatura ambiente de carga	5°C - 45°C / 41°F - 113°F
Tamaño del producto	155,0 × 135,0 × 28,0mm / 6,1 × 5,3 × 1,1in
Peso neto del producto	319,5 ± 5,0g / 11,3 ± 0,2oz

- Este producto puede cargar las baterías NP-F550, NP-F570, NP-F750, NP-F970 (no se recomienda usar este cargador para baterías F970 con una capacidad inferior a 6.600mAh).
- La salida simultánea de 4 canales requiere una entrada USB-C con una potencia superior a 80 W.

PT Especificações do Produto

Item	Especificação
Materia	ABS + PC
Entrada USB-C	12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
Saída (por canal)	8,4V=0,9A, 8,4V=1,8A, 8,4V=2,5A
Protocolos suportados pela porta USB-C	PD
Voltaje de corte de carga	8,45V
Temperatura ambiente de carregamento	5°C - 45°C / 41°F - 113°F
Dimensões do produto	155,0 × 135,0 × 28,0mm / 6,1 × 5,3 × 1,1in
Peso líquido	319,5 ± 5,0g / 11,3 ± 0,2oz

- Este produto pode carregar baterias NP-F550, NP-F570, NP-F750, NP-F970. (Não é recomendado usar este carregador para baterias F970 com capacidade inferior a 6.600mAh.)
- Se os quatro canais estiverem a sair simultaneamente, a entrada USB-C deve ter potência superior a 80 W.

NL Productparameters

Item	Specificaties
Materiaal	ABS + PC
USB-C-ingang	12V=3A, 15V=3A, 20V=5A; 100W (Max)
Uitvoer (elk kanaal)	8,4V=0,9A, 8,4V=1,8A, 8,4V=2,5A
Ondersteunde USB-C-poortprotocollen	PD
Opladstopspanning	8,45V
Omgevingstemperatuur opladen	5°C - 45°C / 41°F - 113°F
Productafmetingen	155,0 × 135,0 × 28,0mm / 6,1 × 5,3 × 1,1in
Nettogewicht van het product	319,5 ± 5,0g / 11,3 ± 0,2oz

- Dit product kan NP-F550-, NP-F570-, NP-F750- en NP-F970-batterijen opladen (voor F970-batterijen met een capaciteit lager dan 6.600 mAh wordt het afgeraden om deze lader te gebruiken voor het opladen).
- Om gelijktijdig op alle 4 kanalen uit te voeren, moet het USB-C-ingangsvermogen hoger zijn dan 80 W.

SE Produkt Parametrar

Artikel	Specifikation
Material	ABS + PC
USB-C ingång	12V $\approx$ 3A, 15V $\approx$ 3A, 20V $\approx$ 5A; 100W (Max)
Utgång (varje kanal)	8,4V $\approx$ 0,9A, 8,4V $\approx$ 1,8A, 8,4V $\approx$ 2,5A
Protokoll för stöd av USB-C port	PD
Laddningsavstängningsspänning	8,45V
Laddning av omgivningstemperatur	5°C - 45°C / 41°F - 113°F
Produktens mått	155,0 × 135,0 × 28,0mm / 6,1 × 5,3 × 1,1in
Nettovikt för produkten	319,5 ± 5,0g / 11,3 ± 0,2oz

- Den här produkten kan ladda NP-F550-, NP-F570-, NP-F750- och NP-F970-batterier (för F970-batterier med en kapacitet på mindre än 6 600 mAh rekommenderas det inte att använda den här laddaren för laddning).
- För samtidig utmatning på alla 4 kanalerna måste USB-C ingångseffekten vara högre än 80 W.

KR 제품 사양

항목	규격
재질	ABS + PC
USB-C 입력	12V $\approx$ 3A, 15V $\approx$ 3A, 20V $\approx$ 5A; 100W (Max)
출력 (각 채널)	8.4V $\approx$ 0.9A, 8.4V $\approx$ 1.8A, 8.4V $\approx$ 2.5A
USB-C 포트 지원 프로토콜	PD
충전 종료 전압	8.45V
충전 온도	5°C to 45°C / 41°F to 113°F
제품 크기	155.0 × 135.0 × 28.0mm / 6.1 × 5.3 × 1.1in
제품 무게	319.5 ± 5.0g / 11.3 ± 0.2oz

- 이 제품은 NP-F550, NP-F570, NP-F750, NP-F970 배터리를 충전할 수 있습니다 (F970 배터리 능력이 6600mAh 미만인 경우 이 충전기는 권장하지 않음).
- 4채널 동시 출력을 위해 USB-C 입력 파워는 80W 이상이어야 합니다.

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

- Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.
- V mount battery: 2-year warranty.
- Non-electronic products: 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover

1. If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
2. The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
3. Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
4. Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
5. Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode

• For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
 - You may also apply for repair service through SmallRig's service email.
- Service Email: support@smallrig.com
-

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡,同时包含您的购买日期、产品序列号等,这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

- 电子产品(除V口电池): 1年质保。
- V口电池: 2年质保。
- 非电子产品: 2年质保。

注:若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的,以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明

1. 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效,不在质保范围内。
2. 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识,不在质保范围。
3. 产品使用不当等非产品本身质量问题,而造成的产品损坏,不在质保范围。
4. 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏,不在质保范围。
5. 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏,不在质保范围。

维修方式

• 属于质保范围的,SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换;维修后的产品/部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式

- 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服, 提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱: support@smallrig.com

Guarantee Card / 保修卡

ID No. ID 编号	
Item Name 产品名称	
Purchase Date 购买日期	
User Name 用户姓名	
Mobile 用户电话	
Address 用户地址	
Receipt 购买单据	



GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA,
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com



Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD,
info@seamew.net



WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING

Manufacturer Email: support@smallrig.com

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

制造商: 深圳市乐其创新股份有限公司

Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road,

Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋101、701、901

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

委托商: 深圳市乐长科技有限公司

Add: Room 201, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road,

Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋201



执行标准: GB4943.1-2022

LQ-B440-18



Séparez les éléments avant de trier



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



中国制造

R-R-LQS-NP-F Made in China